AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ SPOLEČNÉHO VÝBORU EU-ICAO

ze dne 21. září 2011

o přijetí přílohy o bezpečnosti letectví Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci

(2013/310/EU)

SPOLEČNÝ VÝBOR EU-ICAO,

s ohledem na Memorandum o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví, kterým se stanoví rámec pro posílenou spolupráci, jež bylo podepsáno ve dnech 28. dubna a 4. května 2011 v Montrealu a v Bruselu (dále jen „memorandum o spolupráci"), a zejména na odst. 7.3 písm. c) uvedeného memoranda,

vzhledem k tomu, že:

je třeba do memoranda o spolupráci zařadit přílohu o bezpečnosti letectví,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se příloha tohoto rozhodnutí, jež je nedílnou součástí memoranda o spolupráci.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Montrealu dne 21. září 2011.

Za společný výbor EU-ICAO

předsedové

Za Evropskou unii	*Za Mezinárodní organizaci pro civilní letectví*
Matthias RUETE	Raymond BENJAMIN

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

BEZPEČNOST LETECTVÍ

1. **Cíle**

1.1 Strany se dohodly, že budou spolupracovat v oblasti bezpečnosti letectví v rámci Memoranda o spolupráci mezi Evropskou unií a Mezinárodní organizací pro civilní letectví (ICAO), parafovaného v Montrealu dne 27. září 2010.

1.2 Strany se v souladu se závazkem k docílení nejvyšší úrovně bezpečnosti letectví po celém světě a ke globální harmonizaci bezpečnostních standardů a doporučených postupů dohodly úzce spolupracovat v duchu transparentnosti a dialogu při koordinaci svých činností v oblasti bezpečnosti.

2. **Oblast působnosti**

2.1 V souladu s cíli uvedenými v odstavci 1.2 se strany dohodly spolupracovat v těchto oblastech:

— vedení pravidelného dialogu o bezpečnostních záležitostech společného zájmu,

— dosahování transparentnosti pravidelnou výměnou bezpečnostních informací a údajů a poskytováním vzájemného přístupu do databází,

— účast na činnostech v oblasti bezpečnosti,

— vzájemné uznávání výsledků všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu (USOAP) ICAO a standardizačních inspekcí EU,

— sledování a analýza dodržování standardů ICAO ze strany států a zachovávání doporučených postupů,

— spolupráce v regulačních a standardizačních záležitostech,

— tvorba a zajišťování projektů a programů technické pomoci,

— podpora regionální spolupráce,

— výměna odborníků a

— zajišťování odborné přípravy.

2.2 Spolupráce uvedená v odstavci 2.1 se rozvíjí v oblastech, v nichž vykonává pravomoc EU.

3. **Provádění**

3.1 Strany mohou stanovit pracovní ujednání vymezující vzájemně dohodnuté mechanismy a postupy k účinnému provádění spolupráce v oblastech uvedených v odstavci 2.1. Tato pracovní ujednání přijme společný výbor.

4. **Dialog**

4.1 Strany pravidelně pořádají zasedání a telekonference s cílem projednat bezpečnostní záležitosti společného zájmu a případně koordinovat činnosti.

5. **Transparentnost, výměna informací a přístup do databází**

5.1 S výhradou svých platných předpisů strany podporují v oblasti bezpečnosti letectví transparentnost ve vztazích s třetími stranami.

5.2 Strany při své spolupráci jednají transparentně a spolupracují na činnostech v oblasti bezpečnosti výměnou příslušných a vhodných bezpečnostních údajů, bezpečnostních informací a dokumentů, poskytováním přístupu do příslušných databází a umožňováním vzájemné účasti na zasedáních. Za tímto účelem strany stanoví pracovní ujednání, ve kterých upřesní postupy pro výměnu informací a poskytování přístupu do databází a které v souladu s článkem 6 memoranda o spolupráci zaručí důvěrnost informací získaných od druhé strany.

6. **Účast na činnostech v oblasti bezpečnosti**

6.1 Pro účely provádění této přílohy každá strana případně přizve druhou stranu k účasti na činnostech a zasedáních spojených s bezpečností s cílem zajistit úzkou spolupráci a koordinaci. Způsob této účasti je stanoven v pracovních ujednáních, na kterých se strany dohodnou.

7. **Koordinace programu USOAP ICAO a standardizačních inspekcí EU**

7.1 Strany se dohodly, že posílí svou spolupráci v oblasti programu USOAP a standardizačních inspekcí s cílem zajistit účinné využívání omezených zdrojů a zamezit zdvojenému úsilí a zároveň zachovat univerzalitu a integritu programu USOAP ICAO.

7.2 S cílem ověřit dodržování bezpečnostních standardů ICAO a zachovávání doporučených postupů ICAO ze strany členských států EU a za účelem plnění cílů uvedených v odstavci 7.1 strany stanoví rámec pro případné provádění:

a) auditů dohledu nad bezpečností provozu, jež provádí ICAO v Evropské agentuře pro bezpečnost letectví (EASA), týkajících se bezpečnostních standardů a doporučených postupů, jež jsou zmíněny v právních předpisech EU, a s ohledem na některé funkce a úkoly, jež EASA provádí jménem členských států EU, a

b) dohledu ICAO nad standardizačními inspekcemi EU, jež provádí EASA ve vnitrostátních příslušných orgánech členských států EU, týkajícího se bezpečnostních standardů a doporučených postupů, jež jsou zmíněny v právních předpisech EU.

7.3 Strany stanoví pracovní ujednání vymezující mechanismy a postupy nezbytné k účinnému provádění rámce uvedeného v odstavci 7.2. Tato pracovní ujednání mimo jiné upravují tyto aspekty:

a) rozsah intervenčních činností v rámci programu USOAP ICAO, včetně auditů a schvalovacích misí, na základě srovnávací analýzy právních předpisů EU a bezpečnostních standardů a doporučených postupů ICAO;

b) vzájemnou účast na příslušných auditorských, inspekčních a schvalovacích činnostech obou stran;

c) informace poskytované každou stranou pro účely programu USOAP ICAO a standardizačních inspekcí EASA;

d) v případě nutnosti zajištění důvěrnosti informací, ochrany údajů a zpracování citlivých informací a

e) návštěvy na místě.

8. **Sdílení bezpečnostních informací a analýzy**

8.1 Aniž jsou dotčeny jejich platné předpisy, strany vzájemně sdílejí příslušné bezpečnostní údaje shromážděné v rámci programu USOAP a z jiných zdrojů, jako je činnost ICAO v oblasti přístupů k soustavnému sledování, standardizační inspekce EASA a inspekce SAFA, jakož i analýzy vytvořené na základě těchto údajů.

8.2 Strany úzce spolupracují na veškerých opatřeních k zajištění účinnějšího dodržování standardů a doporučených postupů v EU a jiných státech. Tato spolupráce zahrnuje výměnu informací, usnadňování dialogu mezi dotyčnými stranami, návštěvy nebo inspekce na místě a koordinaci veškerých činností technické pomoci.

9. **Regulační záležitosti**

9.1 Každá strana zajistí, aby druhá strana byla pravidelně informována o všech jejích příslušných zákonech, předpisech, standardech, požadavcích a doporučených postupech, které mohou ovlivnit provádění této přílohy, jakož i o všech jejich změnách.

9.2 Strany si včas vzájemně oznamují veškeré návrhy změn svých příslušných zákonů, předpisů, standardů, požadavků a doporučených postupů, pokud tyto změny mohou mít vliv na tuto přílohu. V souvislosti s těmito změnami může společný výbor přijmout podle potřeby změny této přílohy v souladu s článkem 7 memoranda o spolupráci.

9.3 Za účelem globální harmonizace bezpečnostních předpisů a standardů se strany vzájemně radí v otázkách technické regulace v oblasti bezpečnosti letectví během různých fází tvorby předpisů nebo procesu tvorby standardů a doporučených postupů a případně se přizývají k účasti v souvisejících technických orgánech.

9.4 ICAO poskytne EU včas informace o rozhodnutích a doporučeních ICAO, která mají vliv na bezpečnostní standardy a doporučené postupy, a to tím, že jí poskytne úplný přístup k dopisům ICAO členským státům a elektronickým věstníkům.

9.5 EU se případně vynasnaží zajistit, aby příslušné právní předpisy EU byly v souladu se standardy a doporučenými postupy ICAO v oblasti bezpečnosti letectví.

9.6 Aniž jsou dotčeny povinnosti členských států EU jakožto smluvních států Chicagské úmluvy, EU případně vstoupí do dialogu s ICAO s cílem poskytnout technické informace v případech, kdy v souvislosti s uplatňováním právních předpisů EU vyvstanou otázky spojené s dodržováním standardů ICAO a zachováváním doporučených postupů ICAO.

10. **Projekty a programy technické pomoci**

10.1 Strany koordinují pomoc státům ve snaze zajistit účinné využívání zdrojů a zamezit zdvojenému úsilí a vyměňují si informace a údaje o projektech a programech technické pomoci souvisejících s bezpečností letectví.

10.2 Strany se zapojují do společných činností s cílem zahájit a koordinovat mezinárodní úsilí při hledání dárců ochotných a schopných přispět cílenou technickou pomocí státům se závažnými bezpečnostními nedostatky.

10.3 Příspěvky EU se zejména zaměřují na programy a projekty určené na pomoc státům a regionálním orgánům civilního letectví při řešení závažných bezpečnostních nedostatků, provádění standardů a doporučených postupů ICAO, rozvoji regulační spolupráce a posilování státních systémů dohledu nad bezpečností provozu, včetně vytvoření regionálních systémů dohledu nad bezpečností provozu.

11. **Regionální spolupráce**

11.1 Strany upřednostňují činnosti zaměřené na rychlejší zřizování regionálních organizací dohledu nad bezpečností provozu, jestliže regionální přístup nabízí možnosti pro zlepšení nákladové efektivnosti, dohledu a/nebo standardizačních procesů.

12. **Odborná pomoc**

12.1 Aniž jsou dotčeny režimy odborné pomoci vytvořené mimo oblast působnosti této přílohy, EU se snaží poskytovat ICAO na požádání odborníky s doloženou technickou praxí v příslušných oblastech bezpečnosti letectví, kteří provádějí úkoly a účastní se činností spadajících do oblasti působnosti této přílohy. Podmínky této odborné pomoci jsou upřesněny v pracovním ujednání mezi stranami.

13. **Odborná příprava**

13.1 Každá strana případně umožní účast personálu druhé strany na veškerých programech odborné přípravy v oblasti bezpečnosti letectví, které zajišťuje.

13.2 Strany si vyměňují informace a materiály vztahující se k programům odborné přípravy v oblasti bezpečnosti letectví a případně koordinují tvorbu programů odborné přípravy nebo při ní spolupracují.

13.3 V rámci činností, na něž se vztahuje článek 10 této přílohy, strany spolupracují při umožňování a koordinaci účasti na programech odborné přípravy školených osob pocházejících ze států nebo regionů, jimž některá strana poskytuje technickou pomoc.

14. **Přezkum**

14.1 Strany pravidelně přezkoumávají provádění této přílohy a v případě potřeby zohledňují vývoj příslušných politik nebo právních předpisů.

14.2 Veškeré přezkumy této přílohy provádí společný výbor zřízený podle článku 7 memoranda o spolupráci.

15. **Vstup v platnost, změny a ukončení platnosti**

15.1 Tato příloha vstupuje v platnost dnem přijetí společným výborem a zůstává platnou až do ukončení své platnosti.

15.2 Pracovní ujednání dohodnutá podle této přílohy vstupují v platnost dnem přijetí společným výborem.

15.3 Veškeré změny nebo ukončení platnosti pracovních ujednání přijatých podle této přílohy se sjednávají ve společném výboru.

15.4 Kterákoliv strana může platnost této přílohy kdykoliv ukončit. Ukončení platnosti se provede šest měsíců poté, co jedna strana obdrží od druhé strany písemné oznámení o ukončení platnosti, nebylo-li toto oznámení o ukončení platnosti po vzájemné dohodě stran před uplynutím této šestiměsíční lhůty staženo.

15.5 Aniž jsou dotčena jiná ustanovení tohoto článku, pak v případě, že je ukončena platnost memoranda o spolupráci, je současně ukončena platnost této přílohy a veškerých pracovních ujednání přijatých v souladu s ní.“